

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1218/96,**annettu 28 päivänä kesäkuuta 1996,****Euroopan yhteisön sekä Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan, Slovakian tasavallan, Bulgarian tasavallan ja Romanian tasavallan sopimuksissa määrätystä tiettyjä vilja-alan tuotteita koskevasta osittaisesta tuontitullista vapauttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyille maataloustuotteille yhteisön tariffikiinitöinä tehdyistä tietyistä myönnytyksistä ja tiettyjen Eurooppa-sopimuksissa määrättyjen maataloutta koskevien myönnytysten riippumattomasta mukauttamisesta siirtymäkauden aikana Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maatalous sopimuksen huomioon ottamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3066/95⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1194/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo, että

nämä toimenpiteet oli tarkoitus korvata Eurooppa-sopimusten väliaikaisilla lisäpöytäkirjoilla; liian lyhyiden määräaikaisten vuoksi nämä pöytäkirjat eivät kuitenkaan voi tulla voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1996; sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 3066/95 voimassaoloa on jatkettu 31 päivään joulukuuta 1996,

selvyyden vuoksi ja koska asetuksen (EY) N:o 3066/95 voimassaoloa on jatkettu asetuksella (EY) N:o 1194/96, on tarkoituksenmukaista korvata Euroopan yhteisön sekä Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan ja Slovakian tasavallan sopimuksissa määrätystä tiettyjä vilja-alan tuotteita koskevasta tuontimaksusta vapauttamisesta 25 päivänä tammikuuta 1994 annettu komission asetus (EY) N:o 121/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 286/96⁽⁴⁾, ja Euroopan yhteisön sekä Bulgarian tasavallan ja Romanian välisillä sopimuksilla säädetystä tiettyjen vilja-alan tuotteiden vapautuksesta tuontimaksusta annetun komission asetuksen (EY) N:o 335/94⁽⁵⁾ kumoamisesta 1 päivänä heinäkuuta 1994 annettu komission asetus (EY) N:o 1606/94⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2252/95⁽⁷⁾, uudella asetuksella,

on syytä säätää, että kyseisiä tuotteita koskevat tuontitodistukset annetaan harkinta-ajan jälkeen vahvistettujen

määrien rajoissa ja siten, että voidaan tarvittaessa vahvistaa haetuille määrille yhtenäinen alennusprosentti; jos yhtenäistä alennusprosenttia sovelletaan, taloudelliset toimijat voivat peruuttaa hakemuksensa,

olisi säädettävä tiedoista, jotka hakemuksissa ja todistuksissa on oltava, poiketen siitä, mitä maatalouden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2137/95⁽⁹⁾, 8 ja 21 artiklassa säädetään,

toimitusehtojen huomioon ottamiseksi on suositeltavaa, että tuontitodistukset ovat voimassa niiden antopäivästä todistuksen antokuukautta seuraavan kolmannen kuukauden loppuun; markkinointivuoden ensimmäiseksi kuudeksi kuukaudeksi vahvistettujen enimmäismäärien mukaisesti annettujen todistusten voimassaolo on rajoitettava tammikuun 1997 loppuun,

tämän järjestelmän tehokkaan hallinnon varmistamiseksi vahvistetaan tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi 25 ecua tonnilta, poiketen siitä, mitä komission asetuksen (EY) N:o 1162/95⁽¹⁰⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1029/96⁽¹¹⁾, 10 artiklassa säädetään, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Puolan, Unkarin, Tšekin, Slovakian, Bulgarian ja Romanian tasavallasta peräisin olevat tämän asetuksen liitteessä luetellut tuotteet saavat osittaisen vapautuksen tuontitullista liitteessä olevien määrien ja alennusprosenttien rajoissa.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 328, 30.12.1995, s. 31⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 2⁽³⁾ EYVL N:o L 21, 26.1.1994, s. 3⁽⁴⁾ EYVL N:o L 36, 14.2.1996, s. 6⁽⁵⁾ EYVL N:o L 168, 2.7.1994, s. 13⁽⁶⁾ EYVL N:o L 230, 27.9.1995, s. 12⁽⁷⁾ EYVL N:o L 43, 16.2.1994, s. 4⁽⁸⁾ EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1⁽⁹⁾ EYVL N:o L 214, 8.9.1995, s. 21⁽¹⁰⁾ EYVL N:o L 117, 24.5.1995, s. 2⁽¹¹⁾ EYVL N:o L 137, 8.6.1996, s. 1

Vapaaseen liikkeeseen yhteisön sisämarkkinoille luovutettaviin tuotteisiin on liitettävä viejamaan toimivaltaisten viranomaisten antaman EUR. 1 -todistuksen alkuperäinen kappale.

2 artikla

1. Tuontitodistushakemukset jätetään kunkin jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle kunkin kuukauden toisena maanantaina viimeistään kello 13 Brysselin aikaa.

Todistushakemukset eivät voi koskea määrää, joka on suurempi kuin kyseisen tuotteen tuonnille kyseisenä vuonna käytettävissä oleva määrä.

2. Jäsenvaltiot toimittavat tuontitodistushakemukset komissiolle teleksin tai telekopion välityksellä niiden jättöpäivänä viimeistään kello 18 Brysselin aikaa.

Nämä tiedot on toimitettava erillään muita vilja-alan tuontitodistushakemuksia koskevista tiedoista.

3. Jos tuontitodistushakemukset ylittävät liitteessä määrätyn kiintiön määrät, komissio vahvistaa haetuille määrille yhtenäisen vähennyskertoimen viimeistään kolmantena päivänä hakemusten jättämisestä. Todistushakemus voidaan peruuttaa yhden työpäivän kuluessa vähennyskertoimen vahvistamisesta.

4. Todistukset annetaan viidentenä työpäivänä hakemusten jättämisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista.

5. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdasta poiketen todistuksen voimassaoloaika lasketaan sen tosi-asiallisesta antopäivästä.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistukset ovat voimassa niiden antopäivästä todistuksen antokuukautta seuraavan kolmannen kuukauden loppuun. Todistusten voimassaoloaika päättyy kuitenkin viimeistään tammikuun lopussa.

4 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 3719/88 9 artiklassa säädetään, tuontitodistuksesta johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

5 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodis-

tuksen 17 ja 18 kohdassa mainittu määrä. Tässä tarkoituksessa kyseisen todistuksen 19 kohtaan merkitään luku "0".

6 artikla

Tuotavan tuotteen, joka saa 1 artiklassa säädetyn tuontitullin alennuksen, tuontitodistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava:

a) 8 kohdassa maan nimi, josta tuote on peräisin;

b) 20 kohdassa yksi seuraavista merkinnöistä:

- Reglamento (CE) n° 1218/96
- Forordning (EF) nr. 1218/96
- Verordnung (EG) Nr. 1218/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1218/96
- Regulation (EC) No 1218/96
- Règlement (CE) n° 1218/96
- Regolamento (CE) n. 1218/96
- Verordening (EG) nr. 1218/96
- Regulamento (CE) n° 1218/96
- Asetus (EY) N:o 1218/96
- Förordning (EG) nr 1218/96.

Todistus velvoittaa tuontiin kyseisestä maasta.

Lisäksi tuontitodistuksen 24 kohdassa on oltava sovellettava tuontitullin alennusprosentti tai tarvittaessa sovellettava määrä.

7 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 10 artiklan a ja b kohdassa säädetään, tässä asetuksessa säädettyihin tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 25 ecua tonnilta.

8 artikla

Kumotaan asetukset (EY) N:o 121/94 ja (EY) N:o 1606/94. Näiden asetusten mukaisesti annetut todistukset ovat kuitenkin voimassa heinäkuun 1996 loppuun.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä kesäkuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

I. Unkarin tasavallasta peräisin olevat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä tonneina 1.7.1996—31.12.1996	Sovellettava alennusprosentti (%) tai määrä
1001 10 00 1001 90 99	Durumvehnä Vehnä	116 000	80
1008 20 00	Hirssi	4 500	65 ecua/t

II. Tšekkin tasavallasta peräisin olevat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä tonneina 1.7.1996—31.12.1996	Sovellettava alennusprosentti (%)
ex 1003 00 90	Ohra, maltaiden tuotantoon	13 700	80
1101 00	Vehnäjauhot	6 750	80
1107 10 99	Maltaat, paahtamattomat, muuta kuin vehnää	18 020	80

III. Slovakian tasavallasta peräisin olevat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä tonneina 1.7.1996—31.12.1996	Sovellettava alennusprosentti (%)
ex 1003 00 90	Ohra, maltaiden tuotantoon	6 800	80
1101 00	Vehnäjauhot	6 750	80
1107 10 99	Maltaat, paahtamattomat, muuta kuin vehnää	7 230	80

IV. Puolan tasavallasta peräisin olevat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä tonneina 1.7.1996—31.12.1996	Sovellettava alennusprosentti (%)
1008 10 00	Tattari	2 175	80

V. Bulgarian tasavallasta peräisin olevat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä tonneina 1.7.1996—31.12.1996	Sovellettava alennusprosentti (%)
1001 90 99	Vehnä	1 256	80
1008 20 00	Hirssi	798	80

VI. Romanian tasavallasta peräisin olevat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä tonneina 1.7.1996—31.12.1996	Sovellettava alennusprosentti (%)
1001 90 99	Vehnä	11 420	80